







## 4 ETTELA'AT

خود اختصاص داده و یک باره به جام

جهانی راه یافته است این از گذشت  
۲۰ سال امسیده درباره دیگر به این  
پیکرهای جهانی کام گذاشت.تیم ملی فوتبال ایران در سال  
۱۹۷۸ به عنوان تهیانه ناینده قاره آسیا  
اقیانوسیه در جام جهانی آفریقا شرکت کرد.رشکست داده بودند و تهران آمد  
بودند تا ضمن گرفت انتقام نکست  
خود در «دالیان» مقابل تمثیل ایرانماهنهای کنفرانس فوتبال آسیا  
نوشت: تمثیل فوتبال ایران با پیروزی  
در زدن از کریم باقری، علی دایی،  
خادم‌العزیزی و محمد حاشمیدلاور ایرانی آجستان قزمیوشان چینی  
را در طول دیفنس مسابقه تحف  
فشار قرار دادند که بازیکنان میهمان  
هرگز توانستند در حد حقیقتی باشند.در جود آسیایی خودنمایی کنند.  
فوتبال در ایران باحضور در وزشگاه  
از ایده و تشویقی ایشان، خودز

عوامل مهم در افزایش توان روزگار

## تیم ملی فوتبال ایران باشکست چین راه خود را به جام جهانی هموار کرد

پیروزی در خوشان ایران آن‌هم با توجه

که در دیفنه از پیشتر از این

دویست و نیم نخست با ضربات

کناری چه راست بود.

که در دیفنه از پیشتر از این

دویست و نیم نخست با ضربات

کناری چه راست بود.

که در دیفنه از پیشتر از این

دویست و نیم نخست با ضربات

کناری چه راست بود.

که در دیفنه از پیشتر از این

دویست و نیم نخست با ضربات

کناری چه راست بود.

که در دیفنه از پیشتر از این

دویست و نیم نخست با ضربات

کناری چه راست بود.

که در دیفنه از پیشتر از این

دویست و نیم نخست با ضربات

کناری چه راست بود.

که در دیفنه از پیشتر از این

دویست و نیم نخست با ضربات

کناری چه راست بود.

که در دیفنه از پیشتر از این

دویست و نیم نخست با ضربات

کناری چه راست بود.

که در دیفنه از پیشتر از این

دویست و نیم نخست با ضربات

کناری چه راست بود.

که در دیفنه از پیشتر از این

دویست و نیم نخست با ضربات

کناری چه راست بود.

که در دیفنه از پیشتر از این

دویست و نیم نخست با ضربات

کناری چه راست بود.

که در دیفنه از پیشتر از این

دویست و نیم نخست با ضربات

کناری چه راست بود.

که در دیفنه از پیشتر از این

دویست و نیم نخست با ضربات

کناری چه راست بود.

که در دیفنه از پیشتر از این

دویست و نیم نخست با ضربات

کناری چه راست بود.

که در دیفنه از پیشتر از این

دویست و نیم نخست با ضربات

کناری چه راست بود.

که در دیفنه از پیشتر از این

دویست و نیم نخست با ضربات

کناری چه راست بود.

که در دیفنه از پیشتر از این

دویست و نیم نخست با ضربات

کناری چه راست بود.

که در دیفنه از پیشتر از این

دویست و نیم نخست با ضربات

کناری چه راست بود.

که در دیفنه از پیشتر از این

دویست و نیم نخست با ضربات

کناری چه راست بود.

که در دیفنه از پیشتر از این

دویست و نیم نخست با ضربات

کناری چه راست بود.

که در دیفنه از پیشتر از این

دویست و نیم نخست با ضربات

کناری چه راست بود.

که در دیفنه از پیشتر از این

دویست و نیم نخست با ضربات

کناری چه راست بود.

که در دیفنه از پیشتر از این

دویست و نیم نخست با ضربات

کناری چه راست بود.

که در دیفنه از پیشتر از این

دویست و نیم نخست با ضربات

کناری چه راست بود.

که در دیفنه از پیشتر از این

دویست و نیم نخست با ضربات

کناری چه راست بود.

که در دیفنه از پیشتر از این

دویست و نیم نخست با ضربات

کناری چه راست بود.

که در دیفنه از پیشتر از این

دویست و نیم نخست با ضربات

کناری چه راست بود.

که در دیفنه از پیشتر از این

دویست و نیم نخست با ضربات

کناری چه راست بود.

که در دیفنه از پیشتر از این

دویست و نیم نخست با ضربات

کناری چه راست بود.

که در دیفنه از پیشتر از این

دویست و نیم نخست با ضربات

کناری چه راست بود.

که در دیفنه از پیشتر از این

دویست و نیم نخست با ضربات

کناری چه راست بود.

که در دیفنه از پیشتر از این

دویست و نیم نخست با ضربات

کناری چه راست بود.

که در دیفنه از پیشتر از این

دویست و نیم نخست با ضربات

کناری چه راست بود.

که در دیفنه از پیشتر از این

دویست و نیم نخست با ضربات

کناری چه راست بود.

که در دیفنه از پیشتر از این

دویست و نیم نخست با ضربات

کناری چه راست بود.

که در دیفنه از پیشتر از این

دویست و نیم نخست با ضربات

کناری چه راست بود.

که در دیفنه از پیشتر از این

دویست و نیم نخست با ضربات

کناری چه راست بود.

که در دیفنه از پیشتر از این

دویست و نیم نخست با ضربات

کناری چه راست بود.

که در دیفنه از پیشتر از این

دویست و نیم نخست با ضربات

کناری چه راست بود.

که در دیفنه از پیشتر از این

دویست و نیم نخست با ضربات

کناری چه راست بود.

که در دیفنه از پیشتر از این

دویست و نیم نخست با ضربات

کناری چه راست بود.

که در دیفنه از پیشتر از این

دویست و نیم نخست با ضربات

کناری چه راست بود.

که در دیفنه از پیشتر از این

دویست و نیم نخست با ضربات

کناری چه راست بود.

که در دیفنه از پیشتر از این

دویست و نیم نخست با ضربات

کناری چه راست بود.

که در دیفنه از پیشتر از این

دویست و نیم نخست با ضربات

کناری چه راست بود.

که در دیفنه از پیشتر از این

دویست و نیم نخست با ضربات

کناری چه راست بود.

که در دیفنه از پیشتر از این

دویست و نیم نخست با ضربات

کناری چه راست بود.

که در دیفنه از پیشتر از این

دویست و نیم نخست با ضربات

کناری چه راست بود.

که در دیفنه از پیشتر از این

دویست و نیم نخست با ضربات

کناری چه راست بود.

که در دیفنه از پیشتر از این

دویست و نیم نخست با ضربات

کناری چه راست بود.

که در دیفنه از پیشتر از این

دویست و نیم نخست با ضربات

کناری چه راست بود.

که در دیفنه از پیشتر از این

دویست و نیم نخست با ضربات

کناری چه راست بود.

که در دیفنه از پیشتر از این

دویست و نیم نخست با ضربات

کناری چه راست بود.

که در دیفنه از پیشتر از این











## Iran wins FAO prize for implementing soil, water project

TEHRAN - Iran has won the special prize of the UN Food and Agriculture Organization for its success in implementing a soil and water preservation project.

The Agriculture Ministry announced on Saturday that the Dls. 25,000 Edward Sauma cash prize would be offered to Iran's representative to FAO and executor of the project Malek Qassemi at the 29th conference of FAO to be held in November.

A cooperation agreement has been reached between Iran and FAO for exploitation of water and soil resources in Iran.

Leader:

# U.S. presence in Persian Gulf tends to be destructive

KARAJ, Tehran - The Leader of the Islamic Revolution, Ayatollah Seyed Ali Khamenei on Friday addressed a group of 50,000 members of the Islamic Revolution Guards Corps (IRGC) and Basij at a military camp here, lauding the combatants and the religious youth for their efforts, IRNA reported.

The reviving of the brilliant capacity of individuals in the country, and activating hundreds of research centers in Iran has been another action indicating the importance that Iran attaches to defense, said the Leader.

Today, experts in the army and in the IRGC manufacture military requirements domestically, though national interest do not warrant publishing of the list of nationally-manufactured military defense hardware, he said.

"A nation that has manifested its unique character on the various scenes of the revolution, war, and national construction with faith and with belief in humanity and in divine and in spiritual values will not submit to thuggish threats, and on the basis of that philosophy challenges the basics of the idea that condones the presence of the U.S. (navy) in the Persian Gulf and in the Sea of Oman. By their presence in the region, the Americans have engendered insecurity in the region, and the created threats of explosions and blasts and of war, and have thereby made the nations of the region suspicious of each other each watching the other with suspicion. The Americans, therefore, must get out of the region and return to their own territorial waters," the Leader remarked.

"The presence in the Persian Gulf of foreign powers and especially the Americans tends to create destruction. The Persian Gulf nations can each have a logical and reasonable defense force of their

own. The best model for that forces is the defense force of the Iranian nation which aims to stress the people's responsibility to defend their nation and on nationally self-sufficient military (industries)..."

Earlier on Thursday, the Leader said that "the nation was indebted to the families of the martyrs, the disabled, the freed POWs and the war veterans".

The Leader pointed out that the growth of the Islamic Revolution and effective defense and resistance during the eight years of sacred defense (1980-87), which left the aggressing enemy totally disoriented and thoroughly disappointed, could not have been achieved without complete devotion, dedication and perseverance of the martyrs' family and devotees of the reconstruction era.

Ayatollah Khamenei stressed that their contribu-

tion towards the Islamic Revolution is so great and firm that the pillars of growth and pride can never be shaken through alien hostility and enmity for a long time to come.

In another development, addressing a large crowd of people on Thursday, Ayatollah Khamenei said that ridding the country of the difficulties imposed on it requires constant progress in every aspect of construction and development.

Ayatollah Khamenei said that had all the developing nations followed the example of Iran by moving towards their national goals, there would have been no room for bullying and extortion on international scene.

"Today, honorable Iranian nation, fully aware of the conspiracy of the enemy, is going ahead in the direction of development and progress and the enemies of Islam can no longer hinder Iranian na-

tion from achieving progress and independence," the Leader pointed out.

Elaborating on the anti-Iran propaganda campaign, the Leader said the enemies have focused their propaganda campaign in the past two months on two parallel things. On the one hand, they are trying to misportray Iranian economy as being in disarray entangled with insoluble problems and on the other they have attempted to pretend that Iranian officials have become indifferent to the values of the revolution, he added.

The Leader also predicted a bright future for the Iranian people as an exemplary nation in both the Muslim world and the entire globe.

Ayatollah Khamenei said the honorable flag of Islam and the unity of the Iranian nation are the two main factors serving the dignity and glory of the country.

## Scientific exploitation of Caspian Sea resources urged

GORGAN, Mazandaran - Minister of Culture and Higher Education Mostafa Moin Friday called on Caspian Sea littoral states to forge new educational and research cooperation in an effort to exploit rich oil, mineral and aquatic resources of the sea through scientific methods.

In a message to the second congress of the union of state universities of Caspian Sea region, Moin stressed significance of organizing academic courses in sea-related fields.

The message also underlined importance of the ecosystem of the Caspian Sea as well as preservation of its various aquatic animal and plant species.

Meanwhile, head of the Institute for Research and Training at the State Fisheries Organization Dr. Amini on Thursday told the participants at the congress that overfishing in the Caspian Sea will threaten sturgeon with the danger of extinction in a near future.

He said that littoral countries such as Kazakhstan, Azerbaijan and Turkmenistan due to problems which surfaced after their independence were forced to exploit oil which, along with industrial and agricultural wastes, caused environmental hazards.

Amini regretted that no document had yet been prepared to specify the limits of responsibility of governments towards protection and exploitation of resources in the Caspian Sea.

However, he stressed that the Islamic Republic of Iran, sensing the threat, had already taken protective measures in this regard criticizing approval of the law on protection and exploitation of aquatic resources of the sea and strict campaign against overfishing as examples.

He voiced Iran's readiness to render assistance to the Caspian Sea littoral states both for preserving resources of the sea and safeguarding their own legitimate interests.

Also speaking at the congress, Governor General of Mazandaran Province Davoud Keshavarzian said that over 660 km of border with the Caspian Sea provides the best opportunity for effective cooperation between Iran and the littoral

states. He said that areas such as the fisheries, shipbuilding, shipping, tourism, oil and gas calls for closer cooperation among the Caspian Sea littoral states.

Referring to dramatic boost in economic relations with Caspian Sea littoral states, Keshavarzian stated that exports from the province increased from 9,200 tons in 1992 to 85,000 tons in 1996. Meanwhile, he added, imports from the littoral states amounted to 985,000 tons in 1996 while the figure stood only at 684,000 tons in 1992.

He stressed that rail, surface and air routes pave the way for increased investment in the province.

Keshavarzian noted that overfishing and pollution of the Caspian Sea water had resulted in a lower sturgeon catch, adding that contamination of the sea with heavy metals, radioactive material and harmful substances flowing into the sea have all affected its ecosystem.

Besides environmental concerns, ambiguities prevailing over the legal regime of the Caspian Sea in the aftermath of the emergence of five littoral states also calls for a comprehensive and scientific review of social, economic and ecological issues, he said.

The second congress convened in Gorgan on Thursday with the participation of academicians from Russia, Kazakhstan, Azerbaijan, Turkmenistan, Dagestan and representatives from universities of Gorgan, Mazandaran and Gilan.

## 116,000 tons heavy oil, gas produced in Bandar Abbas refinery

BANDAR ABBAS - Some 116,000 barrels of heavy oil and liquid gas are refined in Bandar Abbas oil refinery everyday, the director of the extension project of the refinery, Ebrahim Zaman-Zadeh said here Friday.

Making the remark during the inspection tour of members of Plan and Budget Commission of the Majlis, he added that liquid gas, gas oil, unleaded petroleum and kerosene are currently produced in bandar abbas refinery.

During their visit to the refinery, members of the commission inspected different parts of the plant.

Meanwhile, the Majlis deputies also inspected Bandar Abbas zinc factory.

Mohammad-Taqi Dastamouz, manager of the plant said that some eight tons of zinc is produced in the factory everyday.

Some Rls. 8.5 billion has been spent on the plant, he said adding that more than 7,000 tons of zinc, worth over Rls. four billion, have been produced in the factory since last July.

## Iran's new envoy, UNESCO chief discuss expansion of cooperation

TEHRAN - The Iranian new ambassador and permanent representative to the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO) Ahmad Jalali presented his credentials to the organization's Secretary General Federico Mayor Zaragoza in a meeting in Paris on Friday.

At the meeting, Mayor discussed the possibility of further expansion of the active cooperation between the Islamic Republic of Iran and UNESCO.

Referring to the significance of participation of the Iranian nation in the recent presidential election the UNESCO chief deemed it as a great backing for the Islamic Republic of Iran.

Jalali for his part underlined the Iranian great contribution to the advent and growth of the Islamic civilization, expressing hope that Iran and UNESCO would be able to further upgrade their close cooperation in the cultural field.

# ETTELA'AT INTERNATIONAL

The Only International Persian Daily Newspaper

ISSN: 1353 - 8829 NO. 843, MONDAY, OCT. 20, 1997

## Iran beats China 4-1 in Asian zone group A

TEHRAN - Iran scored four goals against China and received one here on Friday to keep its position at the top of the group A in Asia during the preliminary football games of the 1998 world cup in France.

During the game which was played at Tehran's Azadi stadium crowded with over 100,000 football fans, Iranian players scored goals in minutes 2, 44, 70 and 75 of the 90-minute match and gained 11 points.

Captain of Iran's football team Ahmad Reza Abedzadeh was selected as the best player of the game at the end of the match.

This was Iran's second victory over China. In the first match in Dalian, China, Iran defeated China in a 4-2 contest.

President appoints advisor for women's affairs

TEHRAN - President Mohammad Khatami here on Saturday appointed Ms. Zahra Shojaei as his advisor in women's affairs.

A decree issued by the president in this connection read that the appointment was made with regard to the significance of Iran attaches to women's status and to safeguarding their significant presence in economic, cultural, educational, political and social arenas.

It lauded Ms. Shojaei's merits, knowledge and valuable experiences in recognizing the affairs and characteristics of women. In the meantime, the president called on all Iranian women and all relevant organizations to cooperate and assist the newly appointed advisor in fulfilling her undertakings. The president also appreciated the valuable and outstanding services rendered by the ex-presidential advisor for women's affairs Ms. Shahla Habibi.

Iran ranks first in Intl. wrestling tournament of armed forces

TEHRAN - Iranian wrestling team stood at the first stand of the 17th international wrestling tournament of world armies which ended in Ostia, central Italy, on Thursday.

During the two-day championship, the free-style wrestlers of the Iranian team managed to gain four gold, one silver and three bronze medals followed by teams from Russia and Ukraine occupying second and third places respectively.

The Greco-Roman style wrestling tournament of the world armed forces is to be held from 17-19 October.

Tehran for expansion of relations with African states

TEHRAN - One of the important principles that has been given top priority in Iran's foreign policy is maintaining good ties with African countries, said an Iranian diplomat.

Iranian Ambassador to Kenya Mohammad-Kazem Hassani Tabatabaei said in a meeting with Kenyan Minister of Cooperative Development Kamwiti Munyi in Nairobi on Thursday that "Iran is ready to expand its ties with Kenya".

Munyi lauded Tehran's attitude towards his country in particular and African nations in general expressing hope that the two countries would further consolidate their relations under mutual cooperation in the fields of industry, economy and education.

You can advertise in

## ETTELA'AT International Edition

For details:

Phone: 0171-250-0840 {Europe (London)

Fax: 0171-250-0842

Phone: (212)246-4521 {USA (New York)

Fax: (212)246-4332

## Formation of supreme council for children, adolescents urged

ZANJAN - The third nationwide seminar on the children's behaviour held in Zanjan ended on Friday by stressing the need for formation of a supreme council for the children and the young adults.

200 psychologists, psychiatrists and behavioral scientists took part in the three-day seminar.

The seminar studied the disorder in the behavior of children and called for launching of further studies on the parameters resulting in the children's behavioral disorder.

64 essays were presented to the seminar ranging from the children's mental care to the issues concerning the children suffering from depression in the quake-hit areas of the country.

## Iranian women to attend Asian rock climbing championship

TEHRAN - Iranian women athletes will attend the sixth Asian rock climbing championship to be held here November 26-27. Head of Iranian Women Mountaineering Association Ms. Zarifeh Rahim-Zadeh further told IRNA that this will be the first experience for Iranian women athletes in international tournaments. She said that 10 Iranian women will be prepared to take part in the contest. Meanwhile, an official at Iran's Mountaineering Federation Eqbal Aflaki said this year for the first time the contests will be held in men's and women's categories.

The participating countries can send five men and five women to the contests. However, Iran as the host country, is entitled to take part with 10 athletes in each category.

ETTELAAT ON THE INTERNET  
<http://www.ettelaat.com>